

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 9715. — Direction du *Moniteur belge*. Brochures et tirés à part, p. 9715.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 9716.

Ministère des Affaires économiques

Institut belge de normalisation. Enquêtes publiques, p. 9716.

Ministères de l'Education nationale

Université de l'Etat à Gand. Emplois de chargé de cours associé à conférer, p. 9717. — Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces. Vacance d'emploi, p. 9717.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 9715. — Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*. Brochures en overdrukken, bl. 9715.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 9716.

Ministerie van Economische Zaken

Belgisch instituut voor normalisatie. Publikaties ter kritiek, bl. 9716.

Ministeries van Onderwijs

Rijksuniversiteit te Gent. Vacante betrekkingen van geassocieerd docent, bl. 9717. — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën. Openstaande betrekking, bl. 9717.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 83 — 1252

6 JUILLET 1983. — Loi modifiant la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le § 1er de l'article 11 de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, est complété par la disposition suivante :

« La procédure transactionnelle exclut la fermeture provisoire prévue au § 2 du présent article. »

Art. 2. Le § 2 de l'article 11 de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, est complété par la disposition suivante :

« La décision de fermeture provisoire exclut la procédure transactionnelle prévue au § 1er du présent article. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,

J. GOL

(1) Session 1982-1983.

Senat.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 459-1. — Rapport, n° 459-2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séances des 7 et 9 juin 1983.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 688-1.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séances des 20 et 24 juin 1983.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 83 — 1252

6 JULI 1983. — Wet tot wijziging van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Paragraaf 1 van artikel 11 van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De procedure voor minnelijke schikking maakt de voorlopige sluiting, als bedoeld in § 2 van dit artikel, onmogelijk. »

Art. 2. Paragraaf 2 van artikel 11 van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De beslissing der voorlopige sluiting, maakt de procedure voor minnelijke schikking, als bedoeld in § 1 van dit artikel, onmogelijk. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

Gezien en met 's Lands zegel gezegd :
De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,

J. GOL

(1) Zitting 1982-1983.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 459-1. — Verslag, nr. 459-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 7 en 9 juni 1983.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 688-1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 20 en 24 juni 1983.